

**STAMOS<sup>®</sup>**

WELDING GROUP

**USER MANUAL**

INSTRUKCJA OBSŁUGI

---

**WELDING JACKET**

## USER MANUAL

PRODUCT NAME	WELDING JACKET SIZE: L	WELDING JACKET SIZE: XL	WELDING JACKET SIZE: XXL
PRODUCT MODEL	SWJ04L	SWJ04XL	SWJ04XXL
MANUFACTURER	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.		
MANUFACTURER ADDRESS	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA   POLAND, EU		

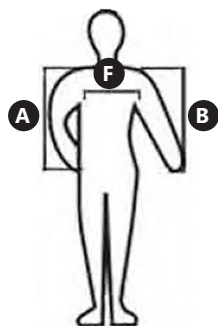
## EXPLANATION OF SYMBOLS

	Satisfies applicable safety standards.
	The operation manual must be reviewed.
	Class 1 A1 personal protection equipment item.

## TECHNICAL DATA

Product name	Welding jacket Size: L	Welding jacket Size: XL	Welding jacket Size: XXL
Model	SWJ04L	SWJ04XL	SWJ04XXL
Size	L	XL	XXL

## SIZE CHART



Size	L	XL	XXL
A – Total length [cm]	81	86	90
B – Sleeve [cm]	61	63	65,5
F – Width [cm]	44,5-48	49,5-54	55-60

## AREAS OF APPLICATION

The product is a personal protection equipment item designed to protect the user's body against possible hazards: flames, molten metal splatter, radiating heat and short-term contact with electricity during the performance of the aforementioned tasks.

**The user is responsible for any damage resulting from non-intended use of the device.**

The product is a class 1 A1 personal protection equipment item.

It was designed for use during the performance of the following manual processes:

- MMA welding (general purpose coated electrodes and cellulose coated electrodes)
- MAG welding (shielded by CO2 or gas mixture)
- MIG welding (high current)
- Arc welding: self-shielded tubular cored
- Plasma cutting
- Gouging
- Oxy-cutting
- Thermal spraying

And with reference to use working conditions during:

- Work in confined spaces
- Welding/cutting above head height and in other, similar forced positions.

## USE GUIDELINES

- The product is compliant with EN ISO 11611:2015 Class 1 A1 standard.
- When the product is wet, dirty or soaked with sweat its electrical insulation properties decrease.
- The products flammability increases when it is soiled with flammable substances.
- An increased oxygen air content may result in a deterioration of the product's fire-retardant properties. Exercise caution in enclosed spaces where there might be a suspicion of increased oxygen air content.
- The product protects only against short term and accidental contact between the user and arc welding circuitry electricity (up to 100V DC). Use additional protection if there is a heightened risk of electric shock.
- Inspect for damage after each use.
- Do not use if the product is damaged.
- Use a dry brush to clean the product.
- Do not wash, dry or iron the product.
- Store the product in dry premises at temperatures above 5°C.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

NAZWA PRODUKTU	KURTKA SPAWALNICZA ROZMIAR: L	KURTKA SPAWALNICZA ROZMIAR: XL	KURTKA SPAWALNICZA ROZMIAR: XXL
MODEL PRODUKTU	SWJ04L	SWJ04XL	SWJ04XXL
PRODUCENT	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.		
ADRES PRODUCENTA	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA   POLAND, EU		

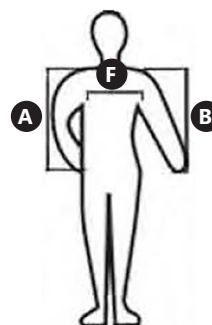
## OBJAŚNIENIE SYMBOLI

	Produkt spełnia wymagania odpowiednich norm bezpieczeństwa.
	Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.
	Środek ochrony indywidualnej klasy 1 A1.

## DANE TECHNICZNE

Nazwa produktu	Kurtka spawalnicza rozmiar: L	Kurtka spawalnicza rozmiar: XL	Kurtka spawalnicza rozmiar: XXL
Model	SWJ04L	SWJ04XL	SWJ04XXL
Rozmiar	L	XL	XXL

## TABELA ROZMIARÓW



Rozmiar	L	XL	XXL
A – Długość całkowita [cm]	81	86	90
B – Rękaw [cm]	61	63	65,5
F – Szerokość [cm]	44,5-48	49,5-54	55-60

## OBSZAR ZASTOSOWANIA

Produkt jest środkiem ochrony indywidualnej przeznaczonym do ochrony tułowia użytkownika przed możliwymi urazami tj. płomieniami, stopionymi metalowymi odpryskami, promieniującym ciepłem oraz krótkotrwałym kontaktem z prądem elektrycznym podczas wykonywania poniżej wymienionych czynności.

**Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.**

Produkt jest środkiem ochrony indywidualnej klasy 1 A1. Produkt przeznaczony jest do użytkowania w trakcie pracy przy procesach takich jak:

- Spawanie MMA (z elektrodą w otulinie podstawowej lub celulozowej)
- Spawanie MAG (w osłonie CO2 lub mieszaniny gazów)
- Spawanie MIG (z wysokim natężeniem prądu)
- Spawanie łukowego drutem proszkowym samoosłonowym
- Cięcie plazmą
- Żłobienie
- Cięcie tlenowe
- Natryskiwanie ciepłe

Oraz w odniesieniu do warunków pracy do użytkowania podczas:

- pracy w ograniczonych przestrzeniach
- spawania/cięcia ponad wysokością głowy oraz w innych podobnych, wymuszonych pozycjach.

## WSKAZÓWKI UŻYTKOWANIA

- Produkt jest zgodny z normą EN ISO 11611:2015 Klasa 1 A1.
- Kiedy produkt jest mokry, brudny lub nasiąknięty potem (jest przepocony) spada wartość jego izolacji elektrycznej.
- Ognioodporność produktu ulega pogorszeniu, kiedy jest on zanieczyszczony łatwopalnymi substancjami.
- Zwiększona zawartość tlenu w powietrzu może powodować pogorszenie właściwości ognioodpornych produktu. Zachować ostrożność w ciasnych pomieszczeniach w których istnieje podejrzenie wzbogacania powietrza tlenem.
- Produkt chroni wyłącznie przed krótkotrwałym i nieumyślnym kontaktem użytkownika z napięciem obwodu spawania łukiem (napięcie do ok. 100V DC). W przypadku podwyższonego ryzyka porażenia prądem elektrycznym należy zastosować dodatkową ochronę.
- Po każdym użyciu kontrolować, czy produkt nie uległ uszkodzeniu.
- Nigdy nie używać uszkodzonego produktu.
- Produkt powinien być czyszczony suchą szczotką.
- Nie należy prac, suszyć i prasować produktu.
- Produkt przechowywać w suchym pomieszczeniu o temperaturze powyżej 5°C.

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!  
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW  
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM  
W DANYM KRAJU:

---

## **CONTACT**

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7  
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: [info@expondo.com](mailto:info@expondo.com)